

## 千葉 奈穂子 (ちば なおこ)

写真家。岩手県生まれ。現在山形県酒田市在住。

岩手の過疎地に建つ家族の古い家とその集落を1998年から撮影している作品《父の家 *My Father's House*》は、千葉の最初の被写体であり、生涯をかけて制作を続けている。東北地方で長く共有されてきた暮らしや土地の歴史と、その背景を探りながら、写真古典技法のサイアノタイププリントやゼラチン・シルバー・プリントなどを用いて写真作品を制作している。

東日本大震災と原発事故の後7年間福島県南相馬市に通い、集落の風習と人々の思いを綴った作品《*Seaside Town 浜辺のまち*》や、フィンランドのラップランド地方に残る地域文化とダム湖建設で無人になったムテニア村を撮影した作品《*Northern Lights*》など、震災や近代化の影響により変わりゆく暮らしと、北方の豊かな風土を、写真とエッセイを用いて綴っている。また、各地の美術館などで写真ワークショップ講師として写真技術も教えている。

主な個展に、『父の家 *My Father's House*』(Cyg art gallery、岩手/2022)、『紡ぎの抄』(ギャラリー・オフグリッド、福島/2021)、『父の家/*Northern Lights*』(萬鉄五郎記念美術館八丁土蔵ギャラリー、岩手/2019)、『*Northern Lights*』(Gallery Kopio、フィンランド/2018)、『N.E.blood 21 千葉奈穂子』(リアス・アーク美術館、宮城/2013)、『太陽がいっぱい!千葉奈穂子写真展』(鶴岡アートフォーラム、山形/2011)。

主な展覧会に、『東和モンパルナス - 岩手の小さな町に集った美術家たち -』(萬鉄五郎記念美術館、岩手/2024)、『KDMoP Shonai Photo Meeting - リミックス土門拳 -』(土門拳記念館、山形/2024)、『前橋映像祭』(群馬/2023,2024)、『*Spirit of North*』(ロヴァニエミ美術館、フィンランド/2019)、『千葉奈穂子×アンティ・ユロネン写真展 *Silent Stories of Land*』(ノーザン・フォトグラフィック・センター、フィンランド/2018)、『アートで伝える考える福島の今、未来展』(福島県立博物館、福島/2017)、『場所と記憶 永岡大輔×千葉奈穂子』(山形美術館、山形/2016)、『普遍的な風景』(国際芸術センター青森、青森/2016)、『2016年のIMA』(岩手県立美術館、岩手/2016)、『*Éclats de Photographie*』(Musée Adrien Mentienne、フランス/2011)、『MOT アニュアル 2007 等身大の約束』(東京都現代美術館、東京/2007)、『VOCA 展 2006 現代美術の展望/新しい平面の作家たち』(上野の森美術館、東京/2006)など。作品は、Musée Adrien Mentienne(フランス)、Musée Gatien-Bonnet(フランス)、岩手県立美術館、リアス・アーク美術館などに収蔵されている。

### 略歴

1972 岩手県生まれ

1997 岩手大学大学院教育学研究科美術教育専修絵画専攻修了

1999 ICPA 現代アート研究所(前橋)修了

## 主な個展

- 2022 「父の家 My Father's House」 Cyg art gallery、岩手  
2021 「紡ぎの抄」 ギャラリー・オフグリッド、福島  
2019 「父の家/ Northern Lights」 萬鉄五郎記念美術館八丁土蔵ギャラリー、岩手  
2018 「千葉奈穂子写真展 'Northern Lights」 Gallery KOPIO、ロヴァニエミ市、フィンランド  
2016 「前橋写真月間 Vol.0 千葉奈穂子展」 Maebashi Works、群馬  
2013 「N.E.blood 21 Vol.46 千葉奈穂子展」 リアス・アーク美術館、宮城  
2011 「太陽がいっぱい！ 千葉奈穂子写真展」 鶴岡アートフォーラム、山形  
2008 「千葉奈穂子展」 小野純一美術画廊、東京  
2008 「Cyanotype Works やまはあたたかい」 Gallery M Contemporary Art、愛知  
2007 「Cyanotype Works」 ギャラリー小野・京橋、東京  
2006 「瞬きの日々Ⅱ」 ギャラリーLa vie、岩手、「瞬きの日々Ⅲ-Ⅳ」 銀座・小野画廊Ⅱ、東京  
2005 「瞬きの日々」 銀座・小野画廊Ⅱ、東京  
2004 「草のほどり」 銀座・小野画廊Ⅱ、東京  
2003 「道標」 銀座・小野画廊Ⅱ、東京  
2003 「日光写真と映像作品・マチの底」 ギャラリーLa vie、岩手  
2002 「マチの記憶」 銀座・小野画廊Ⅱ、東京  
2001 「道」 ギャラリーLa vie、岩手  
2000 「暮らしの痕跡 / 母方の祖母・父方の家 2」 ギャラリーLa vie、岩手  
1999 「暮らしの痕跡 / 母方の祖母・父方の家 1」 SPACE・U、群馬

## 主なグループ展

- 2024 「東和モンパルナス -岩手の小さな町に集った美術家たち-」 萬鉄五郎記念美術館  
(\*写真作品「父の家 My Father's House」を展示)
- 2024 「KDMoP Shonai Photo Meeting -リミックス土門拳-」 土門拳記念館、山形  
(\*写真作品「父の家 My Father's House」などを展示)
- 2024 「前橋映像祭 2024」 comm、群馬 (\*映像作品「父の家ノート」を上映)
- 2023 「Dialogue With Land 土地との対話 Artistic Team LAAVU  
千葉奈穂子 / アンティ・ユロネン / カイサ・ケラター」 工房親、東京  
(\*写真作品「Seaside Town 浜辺のまち」を展示)
- 2023 「前橋映像祭 2023」 オンライン上映、群馬  
(\*映像作品「Seaside Town 浜辺のまち」日本語版(2012-2017年制作、2023年再編集版)を上映)
- 2019 「Spirit of North vol.10: Sensing Faint Resonances」  
ロヴァニエミ美術館(Korundi House of Culture)、ロヴァニエミ市、フィンランド  
(\*映像作品「Seaside Town 浜辺のまち」英語版を上映)
- 2018 「福島ビエンナーレ 2018 海神の芸術祭 南相馬」 映画館朝日座、福島  
(\*映像作品「Seaside Town 浜辺のまち」日本語版を上映)
- 2018 「千葉奈穂子×アンティ・ユロネン写真展 Silent Stories of Land」  
ノーザン・フォトグラフィック・センター、オウル市、フィンランド  
(\*写真作品「父の家 My Father's House」を展示)

- 2017 第6回都美セクション「精神の〈北〉へ かすかな共振をとらえて」東京都美術館ギャラリーA、東京
- 2017 「アートで伝える考える福島今、未来展」福島県立博物館、福島
- 2016 「場所と記憶 永岡大輔×千葉奈穂子」山形美術館、山形  
 (\*写真作品「父の家 My Father's House」を展示)
- 2016 「2016年のIMA 岩手の現代美術家たち」岩手県立美術館、岩手
- 2016 アーティスト・イン・レジデンス展覧会 2016/夏「普遍的な風景」国際芸術センター青森、青森
- 2015 「精神の〈北〉へ Spirit of North vol.4, vol.5」Steps Gallery、東京、福島
- 2015 「ほくほく東北 アートでつなぐ、対話が芽吹く」はじまりの美術館、福島
- 2014 「街かど美術館 アート@つちざわ(土澤)」旧平よ商店、岩手  
 (\*作品「新しき原始のとき 鉄人・萬鉄五郎へのオマージュ」を制作)
- 2014 「精神の〈北〉へ Spirit of North vol.3」会陽館、福島
- 2012 「会津・漆の芸術祭 2012/地の記憶・未来へ」会津若松市内、福島
- 2012 「Éclats de Photographie」Musée Gatien-Bonnet、ラニー=シュル=マルヌ、フランス
- 2011 「Éclats de Photographie」Musée Adrien Mentienne、プリ=シュル=マルヌ、フランス  
 (\*写真発明家レイ・ダゲールの邸宅と美術館にて19世紀写真印画技術を用いる現代美術作家を紹介する展覧会)
- 2011 「'70,'80年代生まれの美術家たち/いま IMA ここで展」岩手県立美術館、岩手
- 2011 写真ワークショップ須田一政塾第14期修了展「デンドロカカリヤ」ギャラリー・ルデコ、東京
- 2009 「街かど美術館 アート@つちざわ(土澤)」スナック・シルクロード、岩手
- 2007 「アート・記憶・場所」岩手県立美術館、岩手
- 2007 「MOT アニュアル 2007/等身大の約束」東京都現代美術館、東京  
 (\*写真作品「父の家 My Father's House」を展示)
- 2006 「VOCA 展 2006 現代美術の展望/新しい平面の作家たち」上野の森美術館、東京
- 2001 「場所・群馬」C・A・M・P 前橋芸術会館、群馬
- 2001 「第1回あおもり版画トリエンナーレ 2001」青森市民美術展示室、青森
- 1997 「群馬青年ビエンナーレ'97」群馬県立近代美術館、群馬
- 1996 「感動創造美術展'96」新潟市美術館、新潟

#### 受賞歴等

- 2002 「センダイアートアニュアル 2002」飯沢耕太郎賞、せんだいメディアテーク \*出品作品《街路樹》
- 2002 平成13年度岩手県美術選奨
- 1996 「感動創造美術展'96」優秀賞、新潟市美術館

#### 主なコレクション

- Musée Adrien Mentienne (プリ=シュル=マルヌ,フランス) 「Tokyo」より《Tokyo Station》
- Musée Gatien-Bonnet (ラニー=シュル=マルヌ,フランス) 「Tokyo」より《Shining Night, Omotesando》
- 岩手県立美術館 (岩手) 「Seaside Town 浜辺のまち」より《傷を治す木 2016年、南相馬》等
- リアス・アーク美術館 (宮城) 「父の家 My Father's House」より《遠野道》
- (株) 福田組 (新潟)

# Naoko Chiba

Photographer. Born in Iwate Prefecture, CHIBA Naoko is currently based in Sakata City, Yamagata Prefecture in Japan. Since 1998, she has worked on *My Father's House*, a photographic series and lifelong labor of love that documents an old house and the surrounding village in a depopulated area of Iwate. Using early photographic techniques such as cyanotype printing and gelatin silver prints, she continues to explore the history and background of the lifestyle and land long shared throughout the Tohoku region, northern part of Japan.

Chiba's photographs and essays highlight the changes to the rich life and culture of the north in the face of modernization and natural disasters. Her body of work includes *Seaside Town*, a work in which she repeatedly visited Minamisoma, Fukushima Prefecture, to experience the local culture, talk to residents, and photograph the area for seven years following the Great East Japan Earthquake in 2011; and *Northern Lights*, in which she visited Lapland in Finland in search of traces of regional culture and documented the small village of Mutenia, which was deserted after the construction of a dam in the 1960s. She also teaches photography techniques as a workshop lecturer at museums throughout the country.

Her major solo exhibitions include *My Father's House* (Cyg art gallery, Iwate, Japan), 2022; *Story Weaving* (Gallery Off Grid, Fukushima, Japan), 2021; *My Father's House/Northern Lights* (Hatcho-dojo Gallery of Yorozu Tetsugoro Memorial Museum of Art, Iwate, Japan), 2019; *Northern Lights* (Gallery Kopio, Finland), 2018; N.E.blood 21 Vol.46 Chiba Naoko Solo Exhibition (Rias Ark Museum of Art, Miyagi, Japan), 2013; *Full of Sun!* Naoko Chiba Photo Exhibition (Tsuruoka Art Forum, Yamagata, Japan), 2011.

Other major group exhibitions include Towa Montparnasse: Artists gather in a small town in Iwate (Yorozu Tetsugoro Memorial Museum of Art, Japan), 2024; KDMoP Shonai Photo Meeting - Remix Ken Domon- (Ken Domon Museum of Photography, Japan), 2024; Maebashi Media Festival (Gunma), 2023-2024; Spirit of North (Rovaniemi Art Museum, Finland), 2019; Naoko Chiba & Antti Ylönen: Silent Stories of Land (Northern Photographic Centre, Finland), 2018; Fukushima now and the future (Fukushima Museum, Japan), 2017; Memory and Place: Daisuke Nagaoka x Naoko Chiba (Yamagata Museum of Art, Japan), 2016; Ubiquitous Views (Aomori Contemporary Art Centre), 2016; IMA 2016 (Iwate Museum of Art, Japan), 2016; Éclats de Photographie (Musée Adrien Mentienne, France), 2011; MOT Annual 2007 (Museum of Contemporary Art Tokyo, Japan), 2007; VOCA 2006 The Vision of Contemporary Art (The Ueno Royal Museum, Japan) 2006; among others.

Her works are in the collections of Musée Adrien Mentienne (France), Musée Gatién-Bonnet (France), and the Iwate Museum of Art (Japan), Rias Ark Museum of Art (Japan), among others.

## **Biography**

1972 Born in Iwate, Japan.

1997 Master of Arts, in Painting and Art Education, Graduate School of Education,  
Iwate University, Iwate, Japan.

1999 Finished the Institute of Contemporary Practice Arts (ICPA), Gunma, Japan.

## **Selected Solo Exhibitions**

2022 Naoko Chiba Solo Exhibition '*My Father's House*', Cyg art gallery, Iwate, Japan.

2021 Naoko Chiba Solo Exhibition '*Story Weaving*', GALLERY OFF GRID, Fukushima, Japan.

2019 Naoko Chiba Solo Exhibition '*My Father's House / Northern Lights*',  
Yorozu Tetsugoro Memorial Museum of Art 'Hacyo-dozo Gallery', Iwate, Japan.

2018 Naoko Chiba Photograph Exhibition '*Northern Lights*', Gallery Kopio,  
The University of Lapland, Rovaniemi, Finland.

2016 Photograph Exhibition in Maebashi Vol.0 Naoko Chiba Solo Exhibition',  
Maebashi Works, Gunma, Japan.

2013 N. E. blood 21 Vol.46 Naoko Chiba Solo Exhibition', Rias Ark Museum of Art, Miyagi,  
Japan.

2011 Naoko Chiba Photograph Exhibition '*Full of Sunshine*', Tsuruoka Art Forum, Yamagata,  
Japan.

2008 'Naoko Chiba Solo Exhibition', Junichi Ono Art Gallery, Tokyo, Japan.

2008 '*Cyanotype Works / In the mountains*', Gallery M contemporary art, Aichi, Japan.

2007 '*Cyanotype Works*', Gallery Ono Kyobashi, Tokyo, Japan.

2006 '*In the bright sunlight III-IV*', Ono Gallery II, Tokyo, '*In the bright sunlight II*',  
Gallery La vie, Iwate, Japan.

2005 '*In the bright sunlight*', ONO Gallery 2, Tokyo, Japan.

2004 '*On the grass*', ONO Gallery 2, Tokyo, Japan.

2003 '*Signposts*', ONO Gallery 2, Tokyo, Japan.

2003 '*Cyanotype and Video Works, From the bottom of the town*', Gallery La vie, Iwate, Japan.

2002 '*Memories of my town*', ONO Gallery 2, Tokyo, Japan.

2001 '*The way*', Gallery La vie, Iwate, Japan.

2000 '*A house on my father's side, and my grandmother on my mother's side 2*', Gallery La vie,  
Iwate, Japan.

1999 '*A house on my father's side, and my grandmother on my mother's side 1*', SUPACE U,  
Gunma, Japan.

## **Selected Group Exhibitions**

2024 'Towa Montparnasse: Artists gather in a small town in Iwate', Iwate, Japan.

2024 'KDMoP Shonai Photo Meeting -Remix Ken Domon-', Ken Domon Museum of Photography,  
Yamagata, Japan.

2024 'Maebashi Media Festival 2024', comm, Gunma, Japan.

- 2023 'Dialogue With Land -Artistic Team LAAVU- Naoko Chiba / Antti Ylönen / Kaisa Kerätär', Gallery Kobo Chika, Tokyo, Japan.
- 2023 'Maebashi Media Festival 2023', Gunma, Japan.
- 2019 'Spirit of North vol.10: Sensing Faint Resonances', Rovaniemi Art Museum (Korundi House of Culture), Rovaniemi, Finland.
- 2018 'Fukushima Biennale 2018', Movie theater Asahiza, Fukushima, Japan.
- 2018 Naoko Chiba & Antti Ylönen Photography Exhibition *Silent Stories of Land*, Northern Photographic Centre, Oulu, Finland.
- 2017 'Group Show of Contemporary Artists 2017 / Spirit of North, Sensing Faint Resonances', Tokyo Metropolitan Art Museum, Gallery A, Tokyo, Japan.
- 2017 'Fukushima now and the future', Fukushima Museum, Fukushima, Japan.
- 2016 'Places and Memories, Daisuke Nagaoka × Naoko Chiba', Yamagata Museum of Art, Yamagata, Japan.
- 2016 'Here and Now: Seven Artists from Iwate', Iwate Museum of Art, Iwate, Japan.
- 2016 'Artist in Residence 2016 Summer Exhibition, *Ubiquitous Views*', Aomori Contemporary Art Centre, Aomori, Japan.
- 2015 'Spirit of North vol.4/vol.5', Steps Gallery, Tokyo/ Kitakata city minami-machi kurayashiki, Fukushima, Japan.
- 2015 'Hokuhoku TOHOKU: Connecting with Art Sprouting by the Dialogue', Hajimari Art Center, Fukushima, Japan.
- 2014 'Art @ Tsuchizawa', Kyu-Hirayo Shouten, Iwate, Japan.
- 2014 'Spirit of North vol. 3', Kitakata city Kaiyoukan, Fukushima, Japan.
- 2012 'Urushi Art Exhibition in Aizu, *Memories of our place for the future*', Fukushima, Japan.
- 2012 'Éclats de Photographie', Musée Gatien-Bonnet, Lagny-sur-Marne, France.
- 2011 'Éclats de Photographie', Musée Adrien Mentienne, Association Louis Daguerre, Bry-sur-Marne, France.
- 2011 'Born in 1970's and '80's: Ten Artists from Iwate', Iwate Museum of Art, Iwate, Japan.
- 2011 14th graduation exhibition of the photography workshop class by photographer Issei Suda 'DENDROCACALIA', Gallery Le Deco, Tokyo, Japan.
- 2009 'Art @ Tsuchizawa', Snack Silk Road, Iwate, Japan.
- 2007 'Art, Memory, Place', Iwate Museum of Art, Iwate, Japan.
- 2007 'MOT Annual 2007, *From a world as large as life*', Museum of Contemporary Art Tokyo, Tokyo, Japan.
- 2006 'VOCA 2006 The Vision of Contemporary Art', The Ueno Royal Museum, Tokyo, Japan.
- 2001 'Place of GUNMA', CAMP Center of Arts Maebashi, Gunma, Japan.
- 2001 'The First Print Triennale in Aomori', Aomori Civic Culture Center, Aomori, Japan.
- 1997 'Gunma Biennale for Young Artists 1997', The Museum of Modern Art Gunma, Gunma, Japan.
- 1996 'Art exhibition for creative inspiration 1996', Niigata City Art Museum, Niigata, Japan.

## **Awards**

2002 Kotaro Iizawa Award at Sendai Art Annual 2002, Sendai Mediateque, Miyagi, Japan.

2002 Art Encouragement Award of Iwate Prefecture, Iwate, Japan.

1996 Encouragement Award of Creating Inspiration Art Exhibition, Niigata City Art Museum, Japan.

## **Public Collections**

Musée Adrien Mentienne, Bry-sur-Marne, France.

Musée Gatien-Bonnet, Lagny-sur-Marne, France.

Iwate Museum of Art, Iwate, Japan.

Rias Ark Museum of Art, Miyagi, Japan.

Fukuda Corporation, Niigata, Japan.